**Zeitschrift:** Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole

Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture

**Band:** 28 (1966)

Heft: 8

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 22.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



#### MASSEY-FERGUSON à l'avant-garde de la mécanisation agricole

Nous nous ferons un plaisir de vous conseiller sans engagement dans la solution de vos problèmes de mécanisation – comme nous l'avons déjà fait pour des milliers d'agriculteurs suisses.

**MF 510** 

La moissonneuse-batteuse MF 510 de grand rendement, pour l'entrepreneur exigeant. Une moissonneuse-batteuse de conception révolutionnaire — un miracle de la technique.



### Nouvelle gamme de 4 tracteurs MASSEY-FERGUSON

MF 130 MF 135 MF 165 MF 175

Livrables aussi avec Multipower

Plus de force - plus de puissance - plus de succès

Nos dépôts de vente et service:

Sâles FR: Henri Brodard, Laconnex GE: Jean Dethurens, Fresens NE: Claude Porret, Bettens VD: Marcel Coeytaux, Missy VD: Maurice Cottier, Morges VD: Sama SA, Sion VS: Comptoir agricole et horticole, Vouvry VS: Werner Christen.

MF SERVICE

Représentation générale pour la Suisse 8600 Dübendorf Tél. 051 85 08 81



## SERVICE COMPANY

**PARTOUT** 

Bureau de vente · Exposition · Entrepôt · Magasin de pièces de rechange

# Treuil d'adaptation publication type TA-20

pour tracteurs à 4 roues

- Jusqu'à 300 m de câble
- Force de traction 2 à 3 tonnes
- 2 vitesses du câble
- Guide-câble entièrement automatique
- Traction sur 180º (devant, derrière et sur le côté du tracteur).

#### Plumettaz S.A., Bex/VD

Fabrique de machines Tél. (025) 5 26 46

#### Les pompes APOLLO

#### sont employées en Suisse déjà depuis 1959!

C'est la preuve de leur haute qualité. Il existe maintenant partout des postes de service.

Les pompes APOLLO sont indispensables pour graisser, nettoyer, arroser, remplir le tonneau à purin, pulvériser, désinfecter, blanchir, etc.

Demandez sans tarder les prix extrêmement avantageux des pompes APOLLO. Cela en vaut la peine!





Ces pompes peuvent servir à de nombreux et représentent des produits de haute qualité.

Machines agricoles et industrielles, FL 9494 Schaan, Reberastrasse 716 Téléphone (075) 2 35 14

# **Agriculteurs**

Pour vos transports en vrac

#### PONTS DE CHAR TOUT MÉTAL

En grandeurs suivantes:

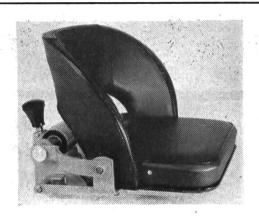
4500 mm / 1800 mm Epondes 600 de haut 5000 mm / 2000 mm Epondes 800 de haut En stock.

#### **BOSSETTES A PURIN**

En bois ou en tôle galvanisée. En stock.

Atelier mécanique

G.BOUCARD, 1049 FEY/VD



## SUPER SIFRA

Siège suspendus pour tous tracteurs et véhicules utilitaires.

Importation

Jean Meusy, 2926 Boncourt

Tél. (066) 75756

Revendeurs demandés

## La citerne à pression ALTHAIS vous offre des avantages



Demandez prospectus avec prix courant!



ERSIGEN (BERNE) TÉLÉPHONE (034) 32163

Agence Payerne:

J. L. Piguet 29, Rue de la Vignette

Tél. (037) 61500



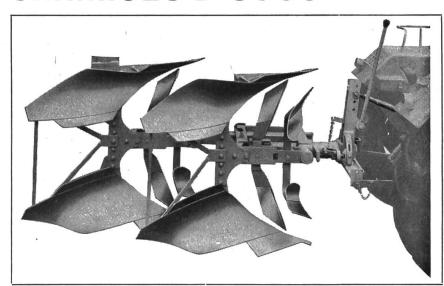
HW-119 HW-120 HW-124

L'effort de traction est minime et le labour par-

Forme de versoirs d'excellente réputation qui est parfaitement adaptée à nos divers terrains.

Nouveau dispositif de retournement sans effort. Dispositif antirupture reliable. Passage large entre les corps de charrue. Réglage exact des deux sillons dans la largeur.

#### **CHARRUES BISOCS**



Les charrues bisocs OTT travaillent avec succès dans toutes les conditions de terrain. Elles sont simples à régler, construites très robustes et exemplaires dans leur rendement de travail. Il vaut la peine de les examiner, de comparer.

Veuillez demander notre offre ou une démonstration sans engagement.

Tél. (031) 67 28 75

#### OTT FRÈRES SA FABRIQUE DE MACHINES WORB



## DAVID BROWN

Le tracteur DAVID BROWN garde de l'ancien modèle:

La robustesse

La grande garde au sol

Les deux vitesses normalisées

de la prise de force.

Le système de contre-patinage (TCU) mondialement connu et éprouvé

Son prix imbattable

Ses nouveaux avantages:

Conduite plus confortable grâce au siège super-confort

Moteur plus puissant (36-46-56 CV) Le système hydraulique SELECTA-MATIC comprend quatre circuits hydrauliques séparés tous sélection-

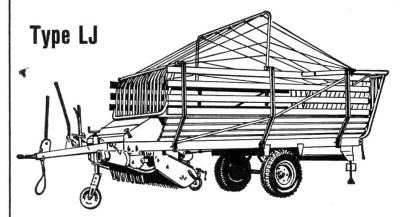
nés par un seul levier, soit:

Contrôle de profondeur Contrôle de hauteur Contrôle de traction ou d'adhérence TCU

Contrôle des instruments extérieurs

## R. GRUNDER + C - SA

## Remorque autochargeuse **HAGEDORN** système Weichel



Prix économique, sécurité d'emploi et longue durée, voilà les avantages principaux des autochargeuses **HAGEDORN** 

Le type LJ représente un véhicule de chargement et de transport puissant d'une construction longuement éprouvée. Son volume de chargement est de 17 m³ environ, mais moyennant une cage supérieure rabattable, on peut charger jusqu'environ 22 m³. Voie 1,50 m ou 1,75 m. Tambour ramasseur tiré à dents élastiques dirigées, avec mécanisme oscillant. Largeur de ramassage 1,60 m. Le mécanisme de coupe avec 7 couteaux (longueur de coupe env. 200 mm) travaille irréprochablement, même s'il s'agit de foin fané. Prompt service après-vente et de pièces de rechange. Tous renseignements et documentation, également sur d'autres types d'autochargeuses HAGEDORN, par le représentant général



Atelier de constructions 4112 BÄTTWIL

Tél. (061) 83 33 23

Pompes à piston à haute pression avec ou sans graissage automatique, sous pression d'huile. Pour chaque exploitation le type qui convient.



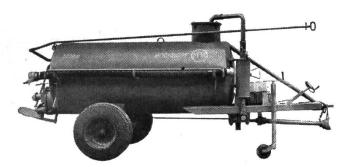
Brasseurs à purin avec engre-nage spécial dans bain d'huile, s'adaptent à toutes les fosses.

Mixer à fumier, la combinaison pour hacher et liquéfier le fumier et brasser le purin.

Machines à liquéfier le fumier «Blitz», énorme rendement et économie de temps (brevet dem.).

Pompes centrifuges «CENTRAL» Pour arroser ou remplir le tonneau à purin.

#### Spécialisée depuis 50 ans dans les installations de purinage et d'arrosage.



#### MFH Tonneau à pression

Contenance 2200, 3000 i ou sur demande. Pompe très puissante avec un rendement de 2700 i/min. Aspire du liquide plus épais, brasse mieux dans la fosse et dans le tonneau et gicle plus loin.



Représentation et service:

**WALTER BAUR, 1008 PRILLY-Lausanne** 

machines agricoles Vallombreuse 75, Téléphone (021) 24 38 20



## **Un seul fût pour tout:** L'huile BP Tractor Universal lubrifie le moteur, la boîte de vitesses et le système hydraulique, été comme hiver.

L'huile BP Tractor Universal vous offre les six avantages décisifs suivants:

Stockage simplifié. Un seul fût prend moins de place. Impossible désormais de confondre les différentes sortes d'huile.

Approvisionnement avantageux. Comme il ne vous faut à l'avenir plus qu'un seul lubrifiant, vous pourrez l'acheter en plus grande quantité et par conséquent à meilleur compte.

Protection du moteur et de la mécanique. La pellicule lubrifiante permanente de Tractor Universal limite efficacement l'usure dans tous les genres d'utilisation et à toutes températures.

Longévité plus grande de la batterie. Grâce à une adaptation automatique de la viscosité de Tractor Universal le démarrage est instantané même en hiver. Il en résulte un ménagement notable de la batterie et du démarreur et une économie sensible de carburant.

Démarrage facilité. Tractor Universal ne nécessitant pratiquement pas de réchauffement, le moteur donne son rendement optimum dès la mise en marche, même aux basses tempé-

Diminution de la consommation d'huile. Les additifs spéciaux qui améliorent Tractor Universal permettent de doubler les heures de fonctionnement de bien des tracteurs entre deux vidanges.

Utilisez le bon ci-dessous pour recevoir des renseignements plus complets.

BP Benzine et Pétroles SA, dépt. lubrifiants, Case postale, 8023 Zurich

Je désire recevoir sans engagement: Nom et adresse: la brochure gratuite « Pour une lubrification plus rationnelle des moteurs dans l'agriculture» la visite de votre conseiller une offre spéciale pour la revente TR